



Festa Major de Palamós. 1930

Còpia SAMP d'original del Fons Museu de la Pesca.
SERVEI D'ARXIU MUNICIPAL DE PALAMÓS

González Byass y C.^o

LIMITED

JEREZ DE LA FRONTERA

Vinos de Jerez
Vinos de Oporto
Manzanillas de
Sanlúcar
Coñac Jerezano

REPRESENTANTE
DOMINGO BALLESTA
PALAMÓS

Màquines d'escriurer

NOVES, RECONSTRUIDES I D'OCASIÓ

FORMIDABLE STOCK !



LA MARCA SUPREMA

De totes marques, models i preus des de 100 Pts.

VENDES AL COMPTAT I A TERMINI

**MAQUINES DE SUMAR I CALCULAR
MOBLES DE OFICINA**

VDA. DE J. ROVIRA - Clarís, 6 - **BARCELONA**

LA CASA MES IMPORTANT D'ESPANYA

Agència a Palamós: CONRAD BARNÉS
IMPREMTA I MATERIAL D'ESCRITORI / Església, 5 i Notaries, 16

Félix Jaume Gelart. - Figueras

Concesionario para la provincia de Gerona de los

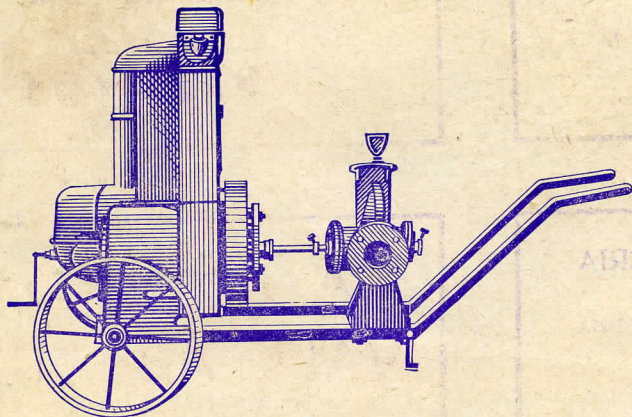
MOTORES A GASOLINA BERNARD

Depósitos con existencias de estos motores en Figueras, Gerona y La Bisbal

MOTORES

UN SURTIDO COMPLETO DE POTENCIAS DESDE 1 ½ A 45 HP.

Antes de salir de fábrica, cada motor es probado al freno y ajustado cuidadosamente, por eso el comprador tiene la seguridad de que adquiere un MOTOR LISTO PARA TRABAJAR que le prestará excelentes servicios, accionando toda clase de maquinaria industrial o agrícola.



Grupos Moto-Bombas BERNARD SALMSON

para riegos, elevaciones de agua, agotamientos, en huertas, campos, obras.

Sus características principales
Gran rendimiento - Consumo mínimo
Facil manejo

Se construyen en todas las potencias y rendimientos. Se sirven con carretilla o sin ella.

TAMAÑOS MÁS CORRIENTES DE	2,	4,	6	y	8	HP.
RENDIMIENTO POR HORA,	50.000,	90.000,	100.000,	150.000,		LTS.

GRUPOS - ELECTRÓGENOS " BERNARD "

PARA ALUMBRADO DIRECTO

110 v. 12, 20 y 30 Amp.

potencias 2 4 6 HP.

PARA LA CARGA DE ACUMULADORES

24 o 55 voltios

1000, 1500 y 3000 wat.

potencias 2 4 6 HP.

Construcción perfecta / Manejo sencillo / Facil aplicación

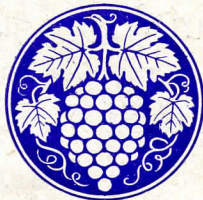
Funcionamiento seguro. / Consumo reducido / Precios económicos.

Potencias confiables para todos los usos.

LA PARRA
— DE —
Jaume Bué

(A) CANEJO

TENDA DE VINS
CAFÉS I REFRESCS DE
TOTES CLASSES



CARRER DEL VAPOR, 5
(Antiga Casa Pas)
PALAMÓS

Atención:

Si la necesidad o ca-
pricho os obligan a
Alquilar un auto
avisar

Ensanche, 11
Teléfono, 12

PALAMÓS

TALLER DE FUSTERIA
I CONSTRUCCIÓ DE
MÁQUINES PER A L'INDUSTRIA
DEL DISCO



**Joaquim
Bonal**



PERSIANES
ENROTLLABLES
(AMERICANES)



XANPANYA, 50
PALAMÓS

SANTIAGO VALL ABERT

Passant de la Notaría de
PALAMÓS

CARRER PI MARGALL, 36
.....

Gestió i tramitació de tota
classe d'assumptes

Cobrament de crèdits,
compra i venda de finques

Col·locació de capitals a
prèstec (debitori)


Administració de finques
rústiques i urbanes.

CONFITERIA I PASTISSERIA
DE
JOSEP FORNÉ
MAJOR, 1 : PALAMÓS

GRAN ASSORTIT EN
BOMBONS, CAMELS I DOLÇOS
DE TOTES CLASSES

CHAMPAGNES, VINS I LICORS
DE LES MILLORS MARQUES

ESPECIALITAT EN ELS ENCÀRRECS ∞ ES SERVEIX A DOMICILI



Aquest Carnet de Festes
ha sigut Imprès amb tin-
tes de la Casa

Kast & Elinger G. m. b. H. de Stuttgart

Representants generals per a Espanya i Marroc

Monguió y Charlau Suc.

ARAGÓ, 219 // BARCELONA

SABATERIA
"LA MAHONESA"

de

JOAN ESBERT

CALÇAT DE GRAN
NOVETAT



CARRER MAJOR, 16
PALAMÓS



JOSÉ
PALLÍ

ULTRAMARINOS
PESCA SALADA
LOZA Y CRISTAL



CALLE MURADA
PALAMÓS

Gran Taller de
TONELERIA
de

JUAN POYO



Materiales de
primera clase
PRECIOS
MUY ECONÓMICOS

Avenida Pi Margall, 29
S. Juan de Palamós

LENCERÍA
PAÑOLERÍA
BORDADOS

Rosa Camós
*** de Camós**

ULTIMAS
NOVEDADES
PARA
VESTIDOS

Paseo Castelar, 4
PALAMÓS

LARIOS Y C.^{IA} Málaga y
Manzanares (C. Real)

COÑACS DE FAMA MUNDIAL marcas

“ PRINCIPE “

Tres estrellas * * * / **V. S. O. P.** (Moscatel) **Extra**

TRIPLE SECO - Licor de naranja (Poderoso digestivo)

RON "El León" - Alta calidad

Aguardientes dulces, secos y anisados :: Vinos finos generosos de todas clases

Representante en Palamós : D. TEODORO BOUISSON

CENTRE GENERAL DE SUSCRIPCIONS

S. PLAJA VILLENA

PALAMÓS

VENDA I SUSCRIPCIÓ A TOTA MENA DE
PERIODICS NACIONALS I EXTRANGERS.
CORRESPONSAL DE LES PRINCIPALS
EDITORIALS DE BARCELONA I MADRID.
SEGURS DE TOTES CLASSES

Es reben encàrrecs per a impremta i enquadernació

Representant de les marques **Kaol** per a llimpiar metalls i **Servus** per a llimpiar calçat

DIPÓSIT DE LLIBRETS DE PAPER DE FUMAR

SENYORA: Es treball facil i agradable el rentar la roba si per a fer-ho es fa ús de

Escamas Soms

ESCAMAS SOMS són garantia de qualitat

REPRESENTANT A PALAMÓS:

FERMÍ OLIVER - Tauler Servià, 73

JOAN REIG ALBOSA

APAREJADOR I CONSTRUCTOR D'OBRES

PLANOLS,
PROJECTES I PRESUPOSTOS

CARRER MUNT, 54

PALAMÓS

Taller de Fusteria
— DE —
Miquel Roca i fill

ES SUMINISTREN TOTA CLASSE
DE PRESUPOSTOS PER A GRANS OBRES
PREUS MODERATS

CARRER ALLADA, 7

PALAMÓS

Saló de Perruqueria per a Senyores

— DE —

SEBASTIÀ PALLÍ

Massatge :

Vibratori

Ultra

Violeta

Alta freqüència

ONDULACIÓ

Marcel i a l'aigua (mis en plis)

ELECTRO PERMANENT

CERVANTES, 25 / PALAMÓS

Tot amb
els aparells
més
moderns
fins a la
data

ROYAL SPORT BAR

BEGUDES
FRESQUES
DE LES
MILLORS
MARQUES

Carrer d'Aixamplis
PALAMOS

Construcción y Reparación de Carrocerías
Automóviles y Carruajes de todas clases

Eloy Guich

TALLER DE MAQUINARIA
COMPLETA PARA LA
INDUSTRIA

Algabira, 34 y Gerona, 21
SAN FELIU DE GUIXOLS

TALLER

DE CONSTRUCCIÓN Y REPARACIÓN
DE RADIADORES PARA AUTOMÓ-
VILES, FAROS, DEPÓSITOS, ALE-
TAS Y CAPCS, TUBERÍAS PARA
ACEITE I GASOLINA

MIGUEL VILA

...
Calle Figuerola, 23
GERONA

ALAMBRES / PUNTAS DE PARÍS

Industrias de Trefilería, Puntería y Derivados, S. A.

.....
*Especialidad en alambres
para pacas de alfalfa y de
:: desperdicios de corcho ::*
.....

Despacho en PALAMÓS:
Calle Sta. Bárbara, 18 : Teléfono 6

Fábrica en S. FELIU DE GUIXOLS

FABRICA DE GASEOSOS
I SIFONS

Enric Batet Bosch

SANT FELIU DE GULXOLS

ESPECIALITATS D'AQUESTA CASA:

Orange, Flirt i Drink

Totes les begudes són fabricades únicament amb sucre

DIPÓSIT DE L'ACREDITADA CERVEZA

"MORITZ"

ESTIL "PILSEN" I "MUNICH"

Representant a Palamós: **RAMON POMÉS - Major, 51**

¡ATENCIÓN!

El buen gusto artístico y, sobre todo la higiene, exigen tener todos los objetos de metal bien curiosos siempre para hacerlos agradables a la vista y para que a su contacto no os perjudiquen los microbios que en ellos suelen depositarse (por ejemplo, las llaves de las puertas), precisan restaurarlas de vez en cuando, dorándolas, plateándolas, niquelándolas, etc. En el extranjero existe la buena costumbre de hacer esta operación una vez cada año por lo menos, en los talleres de restauración, según la clase de los objetos de metal lo que requiere, por que no es lo más práctico hacerlo en casa con estas pastas tan renombradas, que más de limpiar los ensucia. No os desprendáis de ellos por deteriorados, ya que por poco dinero os los dejarán como nuevos y a vuestro gusto en

La Galvanoplastia Barcelonesa

Figuerola, 19 * JUAN BROTONS * GERONA

◀ PIDA LOS INSUPERABLES PRODUCTOS



Martini & Rossi

VERMOUTH - APERITIVO - COCKTAIL

en botellines individuales y vea si en
el tapón encuentra una moneda de

ORO O PLATA

JUAN MARCA

Representant dels acreditats
ciments de la casa Cusí de
□□□□ Figueres □□□□

SANT : JOAN : DE : PALAMÓS



Prengueu aquests aperitius

Recomenables per llur excel·lència i finor

Blanco CINZANO i Quinado CINZANO

Contenen en llurs càpsules un diluvi de monedes

D'OR i PLATA i BITLLETS del

Gran Concurs Cinzano 1930

amb premis per valor de 170.000 pessetes

Els butlletins no premiats seran pagats a raó de 5 pts. cada 500, des del 7 de Gener fins al 31 de Maig de 1931.

FÁBRICA Y CONFECCIÓN DE BOLSAS Y DEMÁS ENVASES PAPEL

Industrial Bolsera, S. A.

ADORNOS DE TODAS CLASES PARA CALLES Y SALONES
ESTILOS JAPONÉS, CUBISTA, JARDINES, ETC. ETC.

MANTONES DE MANILA (Patente N.º 92437)

TODO DE PAPEL

PRESUPUESTOS GRATIS // DIRECTORES ARTISTICOS

Artículos para cenas a la Americana y Cotillones * Fábrica de Confeiti, Serpentina, Bolas de Nieve

Nuestros proyectos de adorno han sido premiados en varios y Concursos

Casa central : SAN PABLO, 83 - BARCELONA

Para referencias en esta comarca dirigirse a **Industrial Bolsera, S. A.**

CAMPANY, 36 :: S. FELIU DE GUIXOLS

NARCÍS ROIG

SABATERÍA



Gran assortit de calçat de tota mena. Alta novetat.

CARRER MAJOR, 49

PALAMÓS

COSTA BRAVA
LA PERLA DEL MEDITERRANI

(PALAFRUGELL)
TELÉFON NÚM. 7

HOTEL - RESTAURANT DE
SANT SEBASTIÀ

PROPIETARI:
MODEST LLADÓ

SERVEI
IMMILLORABLE



LLOC PREDILECTE
DELS TURISTES I
PERSONES DE
BON GUST

*Durant aquest istiu l'Hotel tindrà a disposició de tots els estiuejants del mateix un auto per anar i tornar de Llafranc a l'hora del bany.
Autos turisme a l'arribada de tots els trens a l'estació de Palafrugell*

Correija POWER

Resistència MAXIMA * Inextensibilitat ABSOLUTA
Adaptable a les màquines de grans velocitats

FERRAN RIERA

Corts Catalanes, 536 - BARCELONA

Agent per a la Comarca : Didac Garrell

Telèfon n.º 7 / PALAMÓS

SPUMY



El refresc de fruita sense alcohol més acreditat en tota la comarca



Demaneu-lo a tot arreu

Concessionari per tota la comarca :

Domènec Ballesta

Fabricant d'aigües carbòniques

Instal·lació moderníssima : Màquina automàtica marca KLEIN per el lavatge de botelles amb aigua corrent. **Única a Palamós.**

CARRER MUNT, 31

PALAMÓS



Dipòsit de la renomada fàbrica de Cervesa

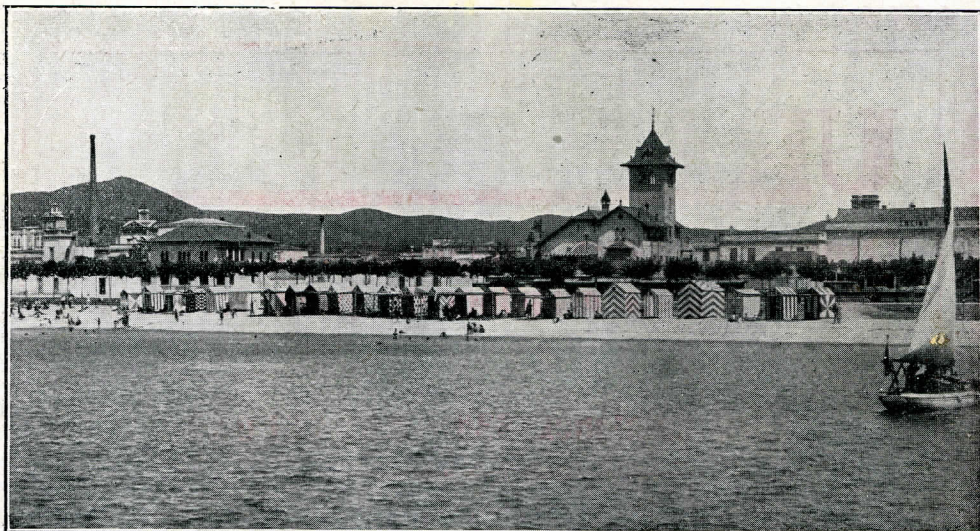
S. A. DAMM

Representant de les acreditades cases :

Vermouth Martini Rossi.

Conyac González Byass y C.ª Lta. S. A.

i Anís El Mono.



SALUTACIÓ

PALAMÓS es disposa a celebrar amb tota dignitat la seva Festa Major. Enguany no hi haurà festes oficials. No per això deixarà la nostra vila de ésser tant hermosa i riallera com altres anys. Palamós no necessita de festes extraordinàries per a ésser bonica. La situació climatològica que disfruta és tot un encís. No menys encís és la franquesa, honestetat i sinceritat que acompanya tots els actes dels palamosins els que es disposen com sempre a obsequiar amb esplendidesa als forasters que la honorin amb la seva presència.

Les societats i cafès particulars, rivalitzaran amb els festeijos. Quatre envelats i cinc orquestres és prou per a demostrar l'importància de la festa d'enguany. I no dic res de les palamosines, les nostres belles poncelletes que amb la seva gràcia i gentilesa faran les delícies de la joventut, proposant-se fer caure rendits d'amor als seus admiradors.

I ara que hem parlat dels altres permeteu-me que vos faci ofrena d'aquest carnet de Festa amb tota l'emoció del moment, ja que vos el presento rejoventit amb la col·laboració de noves valors literàries, les quals ajuntades amb les ja conegudes i amb el prestigi dels anunciants, han fet que aquest carnet presenti el caire d'una revista de gran volada.

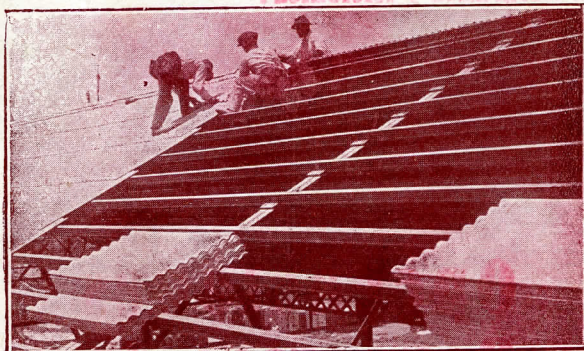
A tots doncs, adresso el meu agraïment i que tingueu una felix Festa Major és lo que vos desitja sincerament l'editor

C. Barnés Costart.

URALITA S. A.

Dipositari a Palamós: MIQUEL SALA

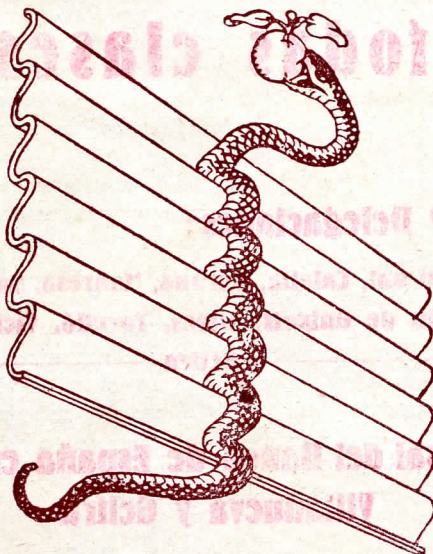
Carrer del Moll, 1 i 3 / Telèfon 86



Canaleja

Tubos

Dipòsits



Tuberia

a Presió

Arrimaders

"DEKOR"



BANCO URQUIJO CATALÁN

Domicilio Social: Pelayo, 42 * Barcelona

Apartado de Correos 845

Teléfono 16460

Dirección telegráfica y telefónica :

CATURQUIJO

**Almacenes en la Barceloneta
(Barcelona)**

9

**Operaciones
Bancarias de
todas clases**

Agencias y Delegaciones :

**Bañolas, La Bisbal, Calella, Gerona, Manresa, Mataró, Palamós,
Reus, San Feliu de Guixols, Sitges, Torelló, Vich y Villanueva
y Geltrú**

**Corresponsal del Banco de España en Mataró y
Villanueva y Geltrú**



Dança immortal

Jovent de ma terra que estimes les festes
pel goig de la dansa com un noble esplai,
recorda això sempre: malgrat greus palestres,
la nostra Sardana no morirà mai

La rítmica austera que la vivifica
té rels molt més fondes que qualsevol ball.
Fins sembla un rosari que la santifica,
deixant que s'eixampli son ric enfilall.

Comença a l'esquerra; després a la dreta
se'n va mig confosa, però retornant
al lloc de partença, puix vol tenir neta
la seva consciència... mes sempre avençant.

Breu pausa l'atura, i salta amb més ales
després que la cobla dóna el contrapunt:
és que la Sardana pressent ja les gales
del fi de la dansa. Jovent, cors amunt!

M. TAULER I PRUNEDA.

Rubi, Maig 1930

ENRIQUE VINCKE

PALAMÓS

Mangueras y Tubos Metálicos flexibles

PARA CONDUCCIÓN DE:

AGUA : ACEITES DE OLIVA Y DEMAS ACEITES VEGETALES : VINO
ALCOHOL : ALQUITRAN : VAPOR
GAS : ACEITES MINERALES : BEN-
CINA : PETROLEO : ARENA : MA-
TERIAS GRASAS : AIRE COMPRIMI-
DO : CABLES ELECTRICOS : EJES
FLEXIBLES Y TODA CLASE DE LIQUI-
DOS A PRESION Y SIN ELLA

Aplicaciones del Automóvil

(Carburador, Escape, Cuenta-kilómetros, Grasa a presión, Etc.)

**Minas, Ferrocarriles, Aviación y para toda
clase de industrias.**

ACCESORIOS PARA SU EMPALME



LUBRICANTS

Perfecoil

**per Automòvils, motors,
maquinària, etc.**

Una qualitat per cada aplicació

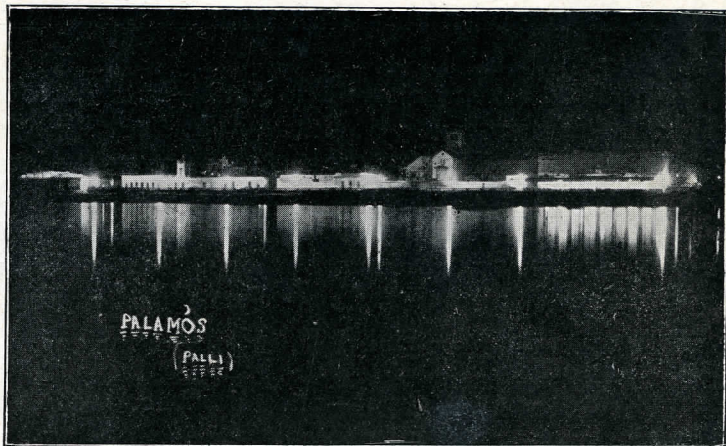
Stock de lubricants tipus MONOPOLI



R. ALENTORN RICÓS

Villarroel 105. - Telèfon 32.497

BARCELONA



FESTA MAJOR

per F. JUANALS i DAGAS

Festa Major, film vanguardista de costums i personatges comarcals. Matí de sol roent. Pols negra de carbó. Pantalons i camisa blancs. La brunesa d'un tors nú damunt la blavor de l'aigua. Un nedador que arriba vencedor. Centenars de mans que l'ovacionen. Unes mans femenines que li fan donació d'un trofeu.

Sardanes a la plaça. La roentor del sol centelleja en la trompa del fiscorn de la cobla. Peus que puntejen. Mans que s'estrenyen. Esguarts que riuen al fons de les ninetes. La frescor de l'*angelus* que s'enfila cel amunt per a atrapar el metall de la tenora.

Camp d'esports. Més calor. Més pols. Alguna flor que és musteix damunt del vestit de qualque noia. Bellugueig de coloraines al mig del camp. El xiulet de l'àrbitre que llangueix en la calda. Descans. Xiclets, llimones. El sol s'en va a la posta en un fons d'oliveres. Represa de joc. Més barreja de coloraines. Noies que passejen.

Concurs de sardanes. Ritme. Seriositat en els balladors. Peus que queden enlaire quan ja ha acabat la música. Comentaris sobre la qualificació.

Envelats. Música anacrònica, eternament — malgrat es modernitzin els balls — de festa major. Somriures. Vestits que penjen més d'un costat que de l'altre. Algún smoking amb una capa — inevitable — de pols. Calor, sobre tot calor.

Festes Majors, totes iguals, més riques o més pobres però totes impregnades de la mateixa essència. Per això, foraster que ens visitis, et recomano que abans de barrejar-te en aquest cocktail humà vulguis tastar l'esperit de nit càlida de Sant Joan que vibra en l'aire en la nit de la nostra Festa Major.

La barana de la Punta del Far — miranda abocada sobre la mar — és un lloc ideal per a copsar-ne tota la bellesa.

La badia d'etzabeja, és un mirall on s'espillen les guirnaldes de llums del passeig.

Des d'ací, els envelats de la platja semblen monstruosos fanals de paper portats d'un país de gegants.

Les músiques, arriben apagades com un bruncir d'abelles.

El fanal de la punta del trenca-ones fa l'ullet amb la seva ninea verda al llum — roig — de la boia de fora port, que per no ésser menys, també li fa ganyotes.

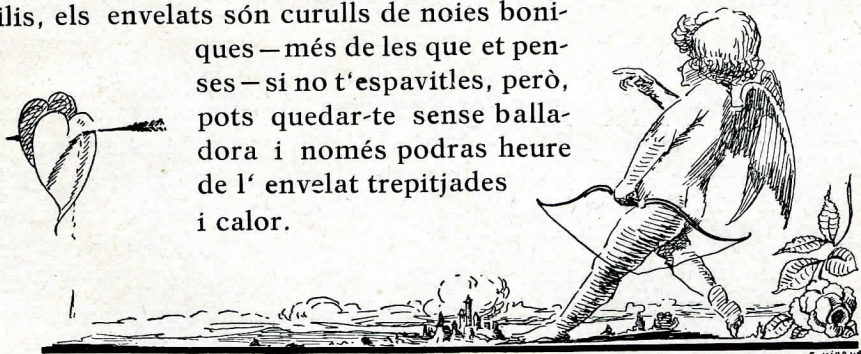
A l'horitzó, una filera de llumets — barques a l'encesa — com una processó de cuques de llum.

Sobre el mur negrós de les Gavarres i a l'indret de Sant Feliu i de la Vall d'Aro, una roentor — reflexe de l'il·luminació de les dues poblacions — com si el cel brunyit i estel'lat es ruboritzés.

El soroll glauc d'uns remes trenca, a la vora, l'encís de la nit.

Foraster, si no t'és plaent un passeig d'aquesta mena, no vacilis, els envelats són curulls de noies boniques — més de les que et penses — si no t'espavitles, però,

pots quedar-te sense balladora i només podras heure de l'envelat trepitjades i calor.



TINTORERÍA MECÁNICA

LOS MIL COLORES

DE

Antonio Güell

GERONA

DESPACHOS:

**Zapaterías Viejas, N.º 8
Primo de Rivera, N.º 31**

TALLERES:

Pedret, Núm. 7

Esta casa cada día más complacida del favor del público, ha montado sus talleres en forma de que todos sus trabajos salgan a la perfección extrema que pueda desear el más exigente de los clientes. Se tiñen los géneros negros en color quedando como nuevos. Especialidad en los lutos y lavados en seco. Procedimiento especial de la casa en cortinajes y plisados.

DESINFECCION DE TODA CLASE DE ROPAS

Los lutos y encargos de compromiso, se entregan a las 24 horas

ESMERADO SERVICIO A DOMICILIO

SUCURSALES: Inglés, Amer, Bañolas, Bagur, Cassá de la Selva, Santa Coloma de Farnés, Caldas de Malavella, La Bisbal, La Escala, Llagostera, Torroella de Montgrí, Salt, Vidreras. —

Sucursal en PALAMÓS: Paseo Castelar, 11

Platja de "LA FOSCA" SANT JOAN DE PALAMÓS



Perla de la
COSTA
BRAVA
Única a la
Mediterrà-
nia com a
cura d'aire
Fresca,
sana, bella
enrobusti-
dora de la
infància.

Bany de mar ideal i segur. Centre de precioses excursions.

Hotel-Restaurant "Geroglífic"

Esplèndid servei de restaurant. Cuina acurada. Ex-Maitre d'Hotel de Casa Llibre i del Hotel Colon de Barcelona. Aigua corrent i lavabos a totes les habitacions. XALETS moblats, molt nets, per a famílies, voltats d'una gran pinada jardí. Aigua deliciosa i fresquíssima del manantial «BEVISQUIS». Garatge. Des de Barcelona sempre bones carreteres. CARRETERA NOVA de Palamós a La Fosca. (1 km.). Telèfon inter. núm. 67, grup Palamós.

Raó: Propietaris de l'Hotel «GEROGLIFIC», carrer Baltimore, 2, PALAMÓS ; o be: Bruc, 60, entresol, 1.^a, Barna.



L'IL-LUMINAT

Pàgina 1

Poesia de SALVADOR ALBERT

Sublim en son misteri, l'il·luminat perdura
en el corrent del segle, lotus velat d'atzur.
Un jorn, encès d'amor a tota criatura,
deixà el palau mirífic i son repòs segur

i devallà humilment a la sendera obscura
per arrosar-la, pròdic, amb el seu bàlsam pur.
Ungí el miseríós que un fat cruel tortura
i el vell espaordit per l'ombra del futur.

Ell prometé a l'humà dolor la deslliurança:
la mort total, l'oblit, la pau en el No-res.
I quan arreu s'oïa un càntic d'esperança

en el suprem conhort, Ell, que l'eternitat
florí d'un bell ensomni, moria sota el pes
immens del seu cor las, feixuc de pietat.

Quan del puríssim lotus la vida s'extingia,
s'emmantellà la terra de lívides foscors.
Còm prosseguir, sense Ell, la salvadora via?
El sant havia dit: «Per mi ni planys ni plors.

Que prengui cadascú la pròpia llum per guia.
La roda de la Llei és sòl esplendorós.»
Entorn de sa despulla que el foc consumiria,
es feu una garlanda de dances i de flors

Ben tost, solemnial, la flama s'enlairava
com ànima frissosa de perdurable oblit.
El Benaventurat a sí mateix tornava...

O estela solitària! El cor sofrent que, ungit
de la dolçò infinida, extàtic, es prosterna,
nodrint-la amb son dolor, farà la llum eterna.

Es buit l'immens atzur? La terra és ombra vana,
miratge la corol'la, il·lusió el perfum?
Es perd en el silenci l'himne que canta ufana
la vida i que la mort, en un sorpir, resum?

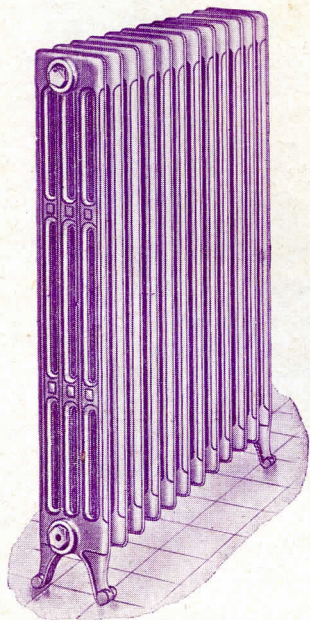
L'hàlit fred del No-res la creació profana?
La llum, dolça germana de l'ànima, no és llum?
Impera sols, arreu, com una sobirana
eixorca, la dolor que el cor humà consum?

Triomfa l'esperit! L'universal vertigen,
suprem daler que abranda de l'home el gra de sorra
és un corrent diví que torna al seu origen.

Tot deixa, tot, un rastre que el pas del temps no esborra;
tot va vers l'infinít amb gegantesc esforç.
No és pas abandonada la Terra al Rei dels morts.



Instal·lacions de Calefacció Central Garantitzades



GUERRA AL FRET!

RAMÓN PAGÉS

Passeig Castelar, 23 / PALAMÓS

CALDERERIA I SOLDADURA
AUTOGENA

CONSTRUCCIÓ I REPARACIÓ DE
CALDERES DE COURE I FERRO

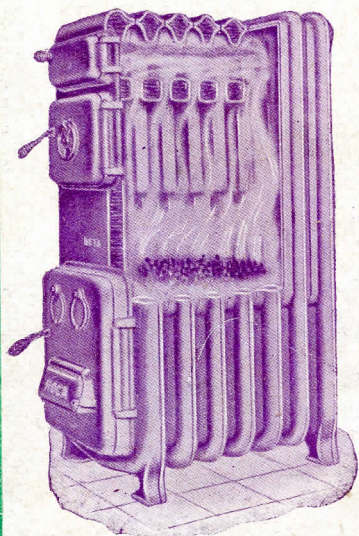
CONSTRUCCIÓ DE TERMOS SIFONS

INSTAL·LACIONS
DE CALEFACCIÓ

INSTAL·LACIONS I
REPARACIONS COMPLETES
DE CUINES ECONOMIQUES,
WATERS I LAVABOS, Etc.

INSTAL·LACIONS DE TUBS
PER A AIGUA,
VAPOR I DEMÉS USOS

ESPECIALITAT EN
SOLDADURES DE ALUMINI
BRONZE, FERRO COLAT
I ESTANY.



IMPORTACIÓN - EXPORTACIÓN - COMISIONES
REPRESENTACIONES - CASA COMERCIO

RAMON BONET

(SUCESOR DE DOMINGO BONET)
SAN FELIU DE GUIXOLS

Aceites y Grasas para automóviles y para toda clase de maquinaria
Drogas, Ferretería, Colmado, Confitería, y Coloniales
Efectos de Escritorio. Papeles pintados.

Primera casa en España en artículos para industria taponera. HOJAS ACERO PLANAS y CIRCULARES :: MUELAS :: DISCOS LIJA :: OBJETOS :: MAQUINAS :: PIÉS. Etc. Etc. Arcas para caudales y básculas de las mejores marcas. Bauche de Reims; Pibernat de Barcelona :: Agencia general para España y Portugal de los antipulsadores «VENIN» :: Cocinas a gas de todos sistemas.

DESTILLERÍAS BONET

Fabricación de las especialidades

Gran licor ESTOMACAL BONET

Anís refinado EL TROMPO

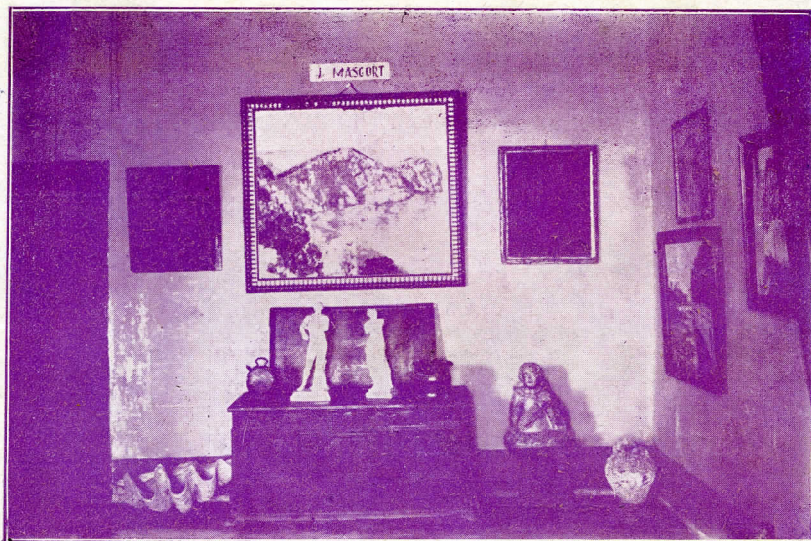
Premiado con diploma de Honor y Medalla de Oro
EN LA EXPOSICIÓN DE PARÍS, 1897

Depósito y Representante en PALAMÓS:

FERMÍN OLIVER

Tauler y Serviá





Un bell detall del Museo «Cau de Costa Brava»

PROGRAMA GENERAL DE FESTES

24, 25, 26 I 27 DE JUNY DE 1930

ORQUESTRES i COBLES

LA PRINCIPAL, de La Bisbal al
Casino L'Unió.

ELS MONTGRINS i el JAZZ I'AS D'ANGLÈS
al Casino El Port

ORQUESTRA PLANAS, de Martorell i
LA PRINCIPAL, de Palamós al Centre
Republicà Federal.

ENVELATS :

Casino El Port, Centre R. Federal,
Casino L'Unió i Envelat Popular.

VARIETÉS :

«Trio Olimpia» al Centre Econòmic,
i una notable atracció a l'Envelat
Popular.

Banc de Catalunya

CAPITAL: 50.000.000 DE PESSETES

Casa Central:

BARCELONA

Rambla Estudis, 10

Telegrams i Telefonemes:

CATALONIABANK



Agències i Sucursals:

Barcelona (Sans, Sant Andreu, Gràcia, Rambla del Centre) Madrid, Girona, Lleida, Tarragona, Las Palmas, Anglès, Arbucies, Arenys de Mar, Badalona, Banyoles, Blanes, Calella, Figueres, Hospitalet, Hostalric, Ibiza, Igualada, Llagostera, Malgrat, Masnou, Mataró, Molins de Rei, Olot, Palafrugell, Palamós, Port-Bou, Santa Coloma de Farnés, Torroella de Montgrí, Valls, Vendrell, Vich, i Vilafranca del Panadés.

Sucursal de Palamós

Carrer Major, 16 / Telefon 19

Realitza tota classe d'operacions bancàries Té montat servei especial per al foment de l'estalvi cedint, sense cap despesa, llibretes i guardioles a qui les sol·liciti.

CAIXA D'ESTALVIS AL 4 PER CENT ANUAL

ORDRE DEL PROGRAMA

DIA 23

Trítlleig general de campanes.

A les 10 de la vetlla. — Passada i sardana a la Plaça de la Constitució.

DIA 24

A les 11 i mitja del matí. — Solemne Ofici en la Parroquial Església de Santa Maria del Mar, amb acompanyament d'orquestra. — Repartiment de *bonos* als pobres.

A les 12. — Sardanes en la Plaça de la Constitució.

A la mateixa hora. — Sardanes-concert a la terrassa del Casino El Port i Casino L'Unió.

A les 3 de la tarda. — Concert en les societats Casino L'Unió, El Port i Centre Federal, i *Varietés* al Envelat Popular i Centre Econòmic.

A les 4. — Extraordinàries projeccions en el cinemes Econòmic i Teatre Carme.

A les 5. — Audició de sardanes per les esmentades çobles en la plaça de la Constitució.

A les 6. — Extraordinari partit de futbol de Campionat de 1.^a Categoria Preferent entre el primer onze barceloní MARTINENC F. C. i PALAFRUGELL F. C. al Camp d'Esports del Palamós.

A les 7. — Balls a l'envelat del Casino El Port, Centre Rep. Federal i concerts vermouh en les Societats.

A les 8. — Gran il·luminació en el Passeig del Mar, podent-se admirar la magnífica balaustrada i brollador lluminós.

A les 10 nit. — Concerts a les Societats i atraccions de *varietés*.

A les 11 ½. — Balls de Societat als envelats.

A la mateixa hora. — Sardanes-concert en la terrassa del Casino El Port.

DIA 25

A les 11 i mitja matí. — Dues sardanes a la terrassa del Casino l'Unió.

A la mateixa hora. — Concert a la terrassa del Casino El Port.

A les 12. — Audició de sardanes a a la Plaça de la Constitució, per les esmentades çobles.

A les 3 tarda. Concerts i *Varietés* en Societats; funcions de Cine.

A les 5. — Sardanes en la Plaça.

A les 7. — Concerts i balls.

A les 10 nit. — Atraccions i Concerts a les Societats.

A les 11 ½. — Balls als envelats.

A la mateixa hora. — Sardanes al Casino El Port.

DIA 26

Regiran els mateixos festeijos que el dia anterior, incloquent-hi, però, un interessant encontre futbolistic entre els equips Palafrugell F. C. i Palamós S. C., (Camp d'Esports i a les 6 de la tarda.)

DIA 27. — Gran aplec en la Platja de la Fosca.

NOTES. — Ademés dels festeijos indicats, en regiran d'altres que no han pogut ésser facilitats per a llur inserció en el present programa.

EDUARDO ZARAGOZA

Lubrificantes

(CASA FUNDADA EN 1901)

ACEITES Y GRASAS MINERALES
para
INDUSTRIAS, AVIACION Y AUTOMOVILES

**Suministrador de la Marina de Guerra
y de la Aeronáutica para sus servicios de
Aviación, Mar y Tierra**

SUMINISTRADOR DE:
Tranvías de Barcelona, S. A.

OFICINAS:
Consejo de Ciento, 304, pral. **Barcelona**
Teléfono 13.855

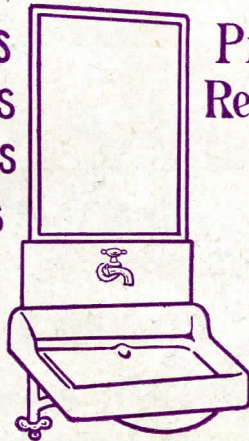
Representante: Diego Garrell Teléfono, 7
Palamós

CAMBRES DE BANY

I LLURS ACCESORIS

BANYERES
LAVABOS
WATERS
BIDETS
DUTXES
AIXETES

Etc



Preus
Reduïts

ENRIC CARDONA
Vergara nº 1.
Compte Assalt nº 39a43
BARCELONA

ESPORT

Detall de la marxa del Palamós S. C. desde el primer partit efectuat el dia 28 de Novembre 1926 al 31 de Maig de 1930.

Partits jugats: 174. En el camp del Palamós 110; en camp foraster 64

Jogadors i nombre de partits efectuat per cada u defensant els colors del Palamós S. C.

Ventura 118; Gou 102; Aliu 100; Ribera 87; Company 74; Dimas 71; Rosalench 71; Ribas 67; Gay 66; Molla 65; Mayor 64; Napoleón 59; Porro 54; Forné 54; Roger 51; Valls I 50; Barber I 44; Bartí 44; Barber II 37; Colomer 37; Thorman 35; Esparraguera 34; Vila II 34; Miró 33; Vilata 33; Passarrius 29; Pagés I 27; García 26; Vilar 24; Bosacoma 22; Boluda 21; Valls II 17; Ametller II 17; Borrás 15; Garriga 16; Avellí 16; Robau 16; Jordi 15; Cruañas 15; Dispés 14; Cordomi 13; O. Ros 13; Martinench 12; Vila I 12; Florenza 11; Moradell 10; Ametller I 10; Torrent 9; Badosa 8; Suñer 7; Ferrer 6; Cama 6; Forgas 6; Arcas 6; Bañeras 5; Pagés II 4; Domenech 4; Corts 4; Domingo 4; Corominas 3; Faus 3; Perpiña 3; Camós 3; Ventura II 3; Viu 3; Ureña 3; Planas 2; Serra 2; Gadea 2; Pallí 2; Ruiz 2; Castañé 2; Saló 2; Juhé 2; Reixach 2; Espier 1; Ballell 1; Gallart 1; Palahí 1; Sánchez 1; Bussot 1; Coll 1; Peiró 1; Romaguera 1; Abelló 1; Carbonell 1; Martí 1; Font 1; Bonal 1; Salvador 1.

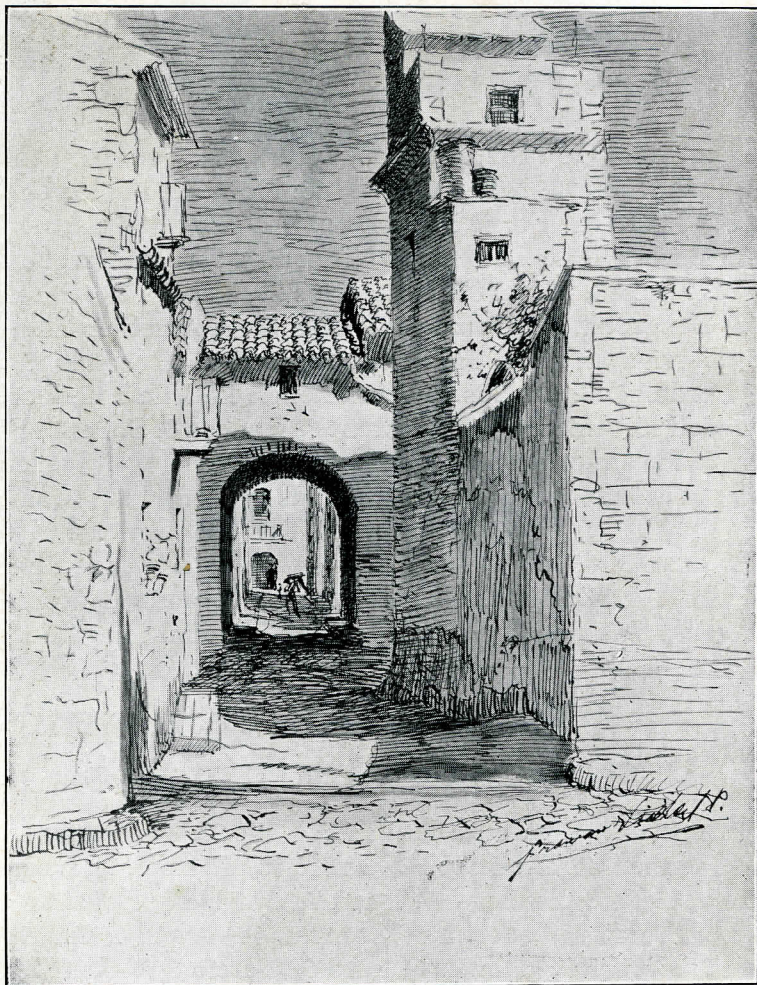
Gols a favor del Palamós S. C. : 345. En contra : 327.

Autors dels gols i quantitat de fets per cada u.

Rosalench 42; Ribera 38; Molla 32; Valls 27; Passarrius 22; Ribas 20; Colomer 17; Thorman 13; Forné 10; Reixach 9; Badosa 9; Gay 8; Napoleón 8; Barber II 7; Bartí 7; Garriga 6; Boluda 6; Aliu 5; Corts 5; Dimas 4; Codormí 4; Company 4; Avellí 4; Ametller II 3; Bonal 3; Barber I 3; Borrás 3; Miró 3; García 3; Valls II 2; Sánchez 2; Roger 2; O. Ros 2; Ventura II 2; Mayor 1; Palahí 1; Moradell 1; Planas 1; Gou 1; Cruañas 1; Ventura I 1; Domingo 1; Vila 1; Pagés 1; Contraris 1.

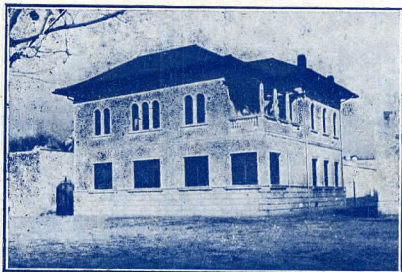
JOAN DANÉS

PALAMÓS ANTIC

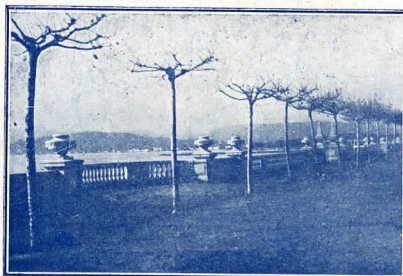


CARRER DE LA VOLTA

Dibuix a la ploma de F. Vidal



Xalet de Don Anselm Gubert



Balaustrada en el Passig Marítim

TREVALLS EN PEDRE ARTIFICIAL EXECUTATS A PALANÓS PER LA FIRMA :

BUTSEMS I C.^{IA}

BARCELONA - MADRID

TOTES LES APLICACIONS DEL CIMENT / MOSAICS / RAJOLS
DE MARBRE ARTIFICIAL / TREVALLS DE FORMIGÓ ARMAT /
TAPADEGOTERES I IMPERMEABILITZANTS « S. P. A. »

COLUMNES TIPUS AMERICÁ PER A ENLLUMENAT PUBLIC DE
FORMIGÓ CENTRIFUGAT

ELS MILLORS TUBS PER A CONDUCCIONS D'AIGUES. AMB
PRESIÓ O SENSE

DETALLS I PRESUPOSTS GRATUITAMENT

Centre R. Federal : Palamós



AQUESTA Societat es complau en anunciar que per els dies de la FESTA MAJOR té contractada a la renomnada orquestra, guanyadora del primer premi en el concurs d'orquestres celebrat a l'Exposició de Barcelona :

Planas de Martorell

per a amenitzar els grans concerts en el saló cafè i lluidíssims Balls de nit en el esplèndit i espaiós envelat que s'instalarà en el jardí.

Com a digne complement, s'ha encomenat la celebració dels balls de tarda en l'envelat, a la llorejada orquestra-cobla :

La Principal de Palamós



PROGRAMA : Dies 24, 25 i 26 de Juny

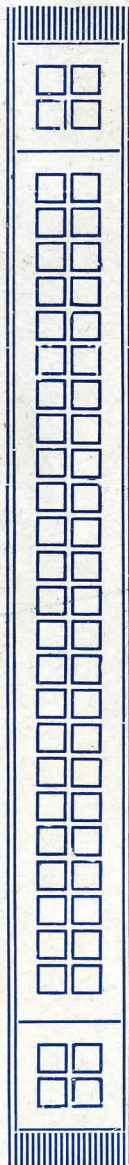
Orquestra PLANAS DE MARTORELL

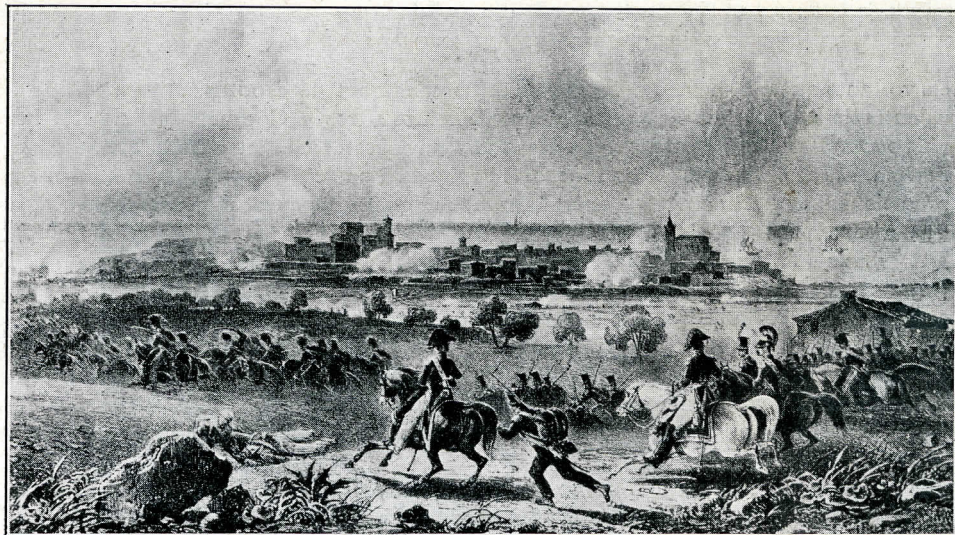
Tarda, a les 3 i mitja Concert
Nit, a les 11 Concert
a les 12 Ball.

Orquestra LA PRINCIPAL DE PALAMÓS

Tarda, a les 7 Ball.

La Consergeria a càrrec de la Societat, garanteix un esmeradíssim servei de licors i begudes fresques de les marques més acreditades.





Presa de Palamós per les tropes napoleòniques

Un episodi de la Guerra de l'Independència a la vila de Palamós

El dia 5 de Juliol de 1809

El gravat que tenim el gust d'oferir als lectors d'aquest carnet, és reproducció d'una de les magnífiques litografies que componen l'àlbum titolat, « Voyage pittoresque et militaire en Espagne, Catalogne » per M. E. Langlois; l'esmentada obra va dedicada al Mariscal Gouvion Saint Cyr, cap dels exèrcits imperials que operaven a Catalunya durant els anys 1808 i 1809, del qual l'autor era ajudant de camp.

De l'escena representada en el gravat de referència en fa una relació el propi Mariscal Saint Cyr en el seu « Journal des opérations de l'armée de Catalogne en 1808 et 1809. » (Paris, 1821). Hèu-vos-la aquí traduïda de la seva llengua original:

« Després de l'ocupació de la vila i del port de Sant Feliu de Guixols (21 de juny de 1809), el general Fontane rebé, el 5 de juliol, l'ordre d'apoderar-se de Palamós; aquests dos punts tenien per a nosaltres una importància extraordinària. El primer era el lloc de reunió dels corsaris espanyols que interceptaven el pas de tot quant era tramés de França a Barcelona sens una escorta considerable. El segon ens era encara d'un més marcat interès; ja que facilitava la comunicació de la guarnició de Girona amb Tarragona, residència acostumada del Capità-general Marqués de Coupigny; aquesta correspondència era servida per les barques canoneres de la marina reial, destacades en aquest port el qual estaven encarregades de defensar al ensemps que ses fortificacions.

Palamós ha fet un gran paper en totes les guerres que la província ha hagut de sostenir. La posició és molt forta; forma quasi una illa en la que no hi ha més que un front a defensar i encara aquest és de molt limitada extensió. La plaça, d'antic, havia estat regularment fortificada; més, d'un gran temps ençà estava molt descuidada. Ara, però, amb poc treball havia estat fàcil convertir-la en una posició excel·lent que inspirava una gran confiança a les tropes i a un nombre considerable de sometents de tots

els voltants que s'hi havien aplegat sota el comanament de capdills, el patriotisme i la valentia dels quals eren reconeguts de temps, entre altres el Coronel Cabrera. Hi havia vint peces d'artilleria, el servei de les quals havia estat confiat a bons artillers de la marina. Els espanyols es creien tant forts en aquesta posició que rebutjaren amb menyspreu els dos requeriments del general Fontane el qual per aquest motiu es vegé obligat a combatre Palamós.

Les sis barques cononeres començaren un foc violent dirigit cap a la Torre Valentina on es trobava la vanguarda de la columna del dit general, composta de la segona semi brigada d'infanteria lleugera italiana, de dos esquadrons de dragons Napoleó i de sis peces d'artilleria de campanya: aquest foc l'obligà a apoiar-se a l'esquerra per tal d'apropar-se a la vila fent la volta al poblat de Sant Antoni, darrera del qual es situaren els dragons, i a la seva vora, la bateria de campanya començà el foc sobre les barques cononeres que es vegeren precisades a fer un primer moviment de retrocés i més tard a fer-se mar endins.

Tot seguit el general Fontane atacà als espanyols sobre la bella posició de la muntanya de Sant Joan, els embestí i els feu recular fins al darrera de les trinxeres de la vila, mentre la cavalleria i l'infanteria anaven avançant. Abans de l'atac decisiu, Fontane trameté al seu ajudant de camp com a parlamentari per tal de requerir novament la rendició de la vila: aquest tercer requeriment fou rebut pels assetjats amb més menyspreu encara que els dos primers. Respongueren amb una canonada de metralla que tombà a l'ajudant de camp. L'assalt fou ordenat tot seguit i s'executà sota un vigorós i ben servit foc d'artilleria; el segon italià ocupà les trinxeres del front i entrà en la vila mentre algunes companyies d'aquest regiment, havent-la encerclada, hi entraven per un viarany situat a la dreta de l'enemic, i en tant que els dragons escalaven la muntanya pel cantó esquerra enfilant-se per les roques per un altre camí que més que camí podria dir-se una escala; ni l'un ni l'altre havien estat guardats per creure'ls inacessibles. Les esmentades tropes caigueren sobre els espanyols fugitius que acabaven de deixar la vila després d'haver-la defensada pam a pam així com les trinxeres, i que cercaven embarcar-se en les canoneres i els altres vaixells amb els que comptaven per a salvar-se; els uns i els altres, però, s'havien retirat mar endins, abandonant als defensors de Palamós als perills de llur afrosa situació; foren sabrejats i degollats quasi tots; sols alguns que en haver pogut arribar a la platja s'havien llançat al mar foren fets presoners així que fou calmada la primera fúria de la soldadesca ».

Creiem oportú fer avinent que si bé les tropes que portaren a cap l'assalt de Palamós pertanyien als exèrcits de Napoleó, no estaven integrades per soldats francesos, sinó que eren tropes italianes al servei de l'Emperador. D'això n'és una prova palesa el fet de que la referida acció militar es trobi descrita en l'obra de Camilo Vacani, « Storia delle campagne e degli assedi degl'italiani in Spagna dal 1808 al 1813 » (Milano 1845). Demés, no sols els soldats eren italians sinó que, salvada alguna rara excepció, també ho eren els que les comandaven. Per la referida obra de Vacani ens assabentem que a més del general Fontane, que dirigí l'acció secundat pel seu ajudant de camp el Cav. Ceccopieri, hi havia el general Balabio el qual després de la presa de la vila s'encarregà del comanament de la guarnició qui hi restà; el regiment d'infanteria estava a les ordres del coronel Cotti; un batalló d'aquest regiment obeïa al comandant Ferrioli; figuraven-hi també, el coronel Schiazzeti amb una gran part del regiment de dragons Napoleó, el major Clement amb l'artilleria de campanya, i finalment els dos capitans de granaders Trolli i Morondi.

LL. CAMÓS CABRUJA.

HOTEL BALNEARIO SOLER

CALDAS DE MALAVELLA
(PROV. DE GERONA)

...

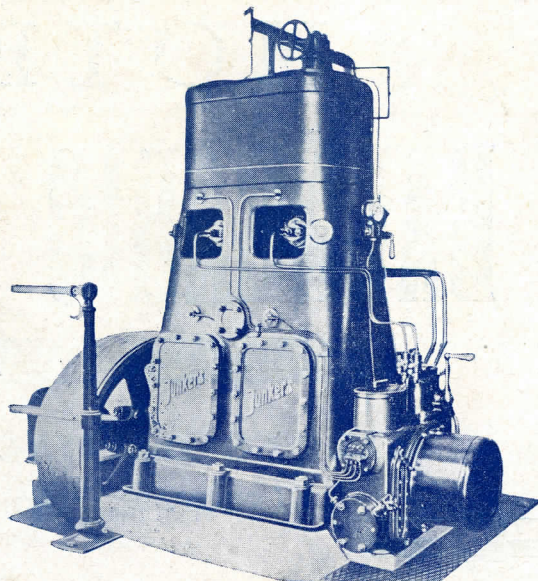
CONFORT MODERNO / GA-
RAGE / AGUA CORRIENTE
EN TODAS LAS HABITA-
—— CIONES ——

*Aguas termales, bicarbonatadas,
alcalinas, líticas, cloruradas, sódicas,
— — muy radio - activas — —*

*Declaradas de utilidad pública el
año 1845. Excelentes para enferme-
dades del Estómago, intestinos, hí-
gado, bazo, riñones, dispepsias hi-
perclorídricas y atónicas; conges-
tión hepática, infartos y catarros de
las vías biliares; litiasis hepática y
renal. En todas las formas del artri-
tismo; en el reumático articular,
nervioso y vical, gota, diabetes
artrítica e albumina*

LUZ ELÉCTRICA / TELEFO-
NO 415 DE LA RED DE GE-
RONA EN COMBINACIÓN
CON LA INTERURBANA

**MOTORS
SUPER
DIESEL**



JUNKERS

LA PRIMERA MARCA ALEMANYA

El més modern sistema, sense culates, sense vàlvules, sense compressors, d'embols dobles. Vertadera revolució al món industrial. Tres a quatre cts. cavall i hora. El de més alt rendiment, fàcil maneig i reduïda despesa de combustible i untatge.

Delegació per a Catalunya, València i Balears:
MOTORES SUPER DIESEL, LDA.

Plaça Catalunya, 9. Telèfon 14316 – BARCELONA

Representant: **DIDAC GARRELL - Palamós** Telèfon 7

SUGGESTIONS

PER JOSEP MUNDET I PERPINYÀ

Festa Major!... Diades senyalades. Diades en que tot és joia i la sensació de festa és copsada del més petit detall. Diades que obren el llibre de la vida en el mateix full d'un any, de dos o de més anys enrera. Diades que sempre venen iguals i que sempre són noves. Diades grates. Diades esperades.

* * *

Festa Major!... Esperança realitzada. Desigs complerts. Nombrosos forasters que arriben. Cares conegudes que es retroben. Parents... Ganyotes significatives. Presentacions, encaixades, abraçades i petons. Animació. El jovent ja en dedueix el possible transcurs. Com s'escolerà?

* * *

Festa Major!... Exhaustiment de galliners. Seguit de dinades i festins. Lluïment en l'art culinari. Combinació dels plats més rebuscats. Satisfacció de tots els requisits. Compliment als forasters. Sobretaula llarga. Tocatardans arreu. Exasperació del jovent. Comencen les males cares.

* * *

Festa Major!... Concerts i varietats. Deportives i atraccions. Sardanes i balls. Concorriment per tot. Vestits última moda. Enlluernament femení. Vanes presumcions. Colls forts pastosos. Begudes al mig dia, a la tarda, al vespre, a la nit i a la matinada. Cares lluents. Perfums dubtosos. Calor, molta calor.

* * *

Festa Major!... Envelat. Coloraines i alegria. Món fingit i pasatger. Origen d'amors d'istiu. Fomentador d'il·lusions. Pretext d'entreteniment. Aparador de sorpreses. Criador de desenganys. Desvetllador de recels. Enderroc de castells. Resignació interior. Esperança per l'altre any... Fora cordes, fora pals... Tot acabat!

* * *

Festa Major!... Recorts gairebé esfumats.

CASINO «LA UNION»

PLAZA DE WILSON & PALAMÓS

Fiesta Mayor, dias 24, 25 y 26 de Junio de 1930



Vista general del Puerto, desde la espléndida terraza del Casino

*LUCIDOS BAILES Y CONCIERTOS
en el entoldado que esta Sociedad instalará en la
Plaza de Wilson, amenizados por la muy re-
nombrada COBLA - ORQUESTA - ORQUESTINA
LA PRINCIPAL de La Bisbal*

PROGRAMA DE LOS FESTEJOS

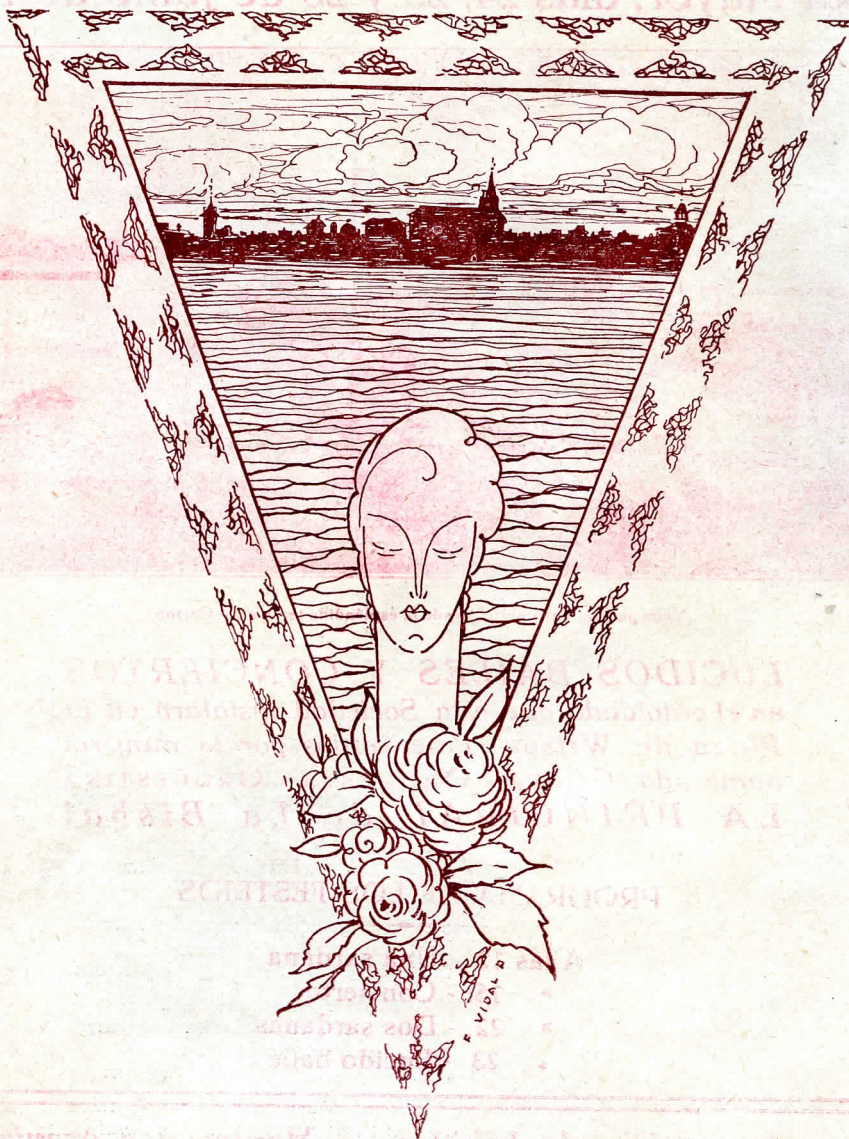
- A las 12. - Una sardana
» 15. - Concierto
» 22. - Dos sardanas
» 23 - Lucido baile

*Esmerado servicio de bebidas & Mantecados granizados
Gran servicio de conserjeria a cargo de D. JOSÉ IGLESIAS*

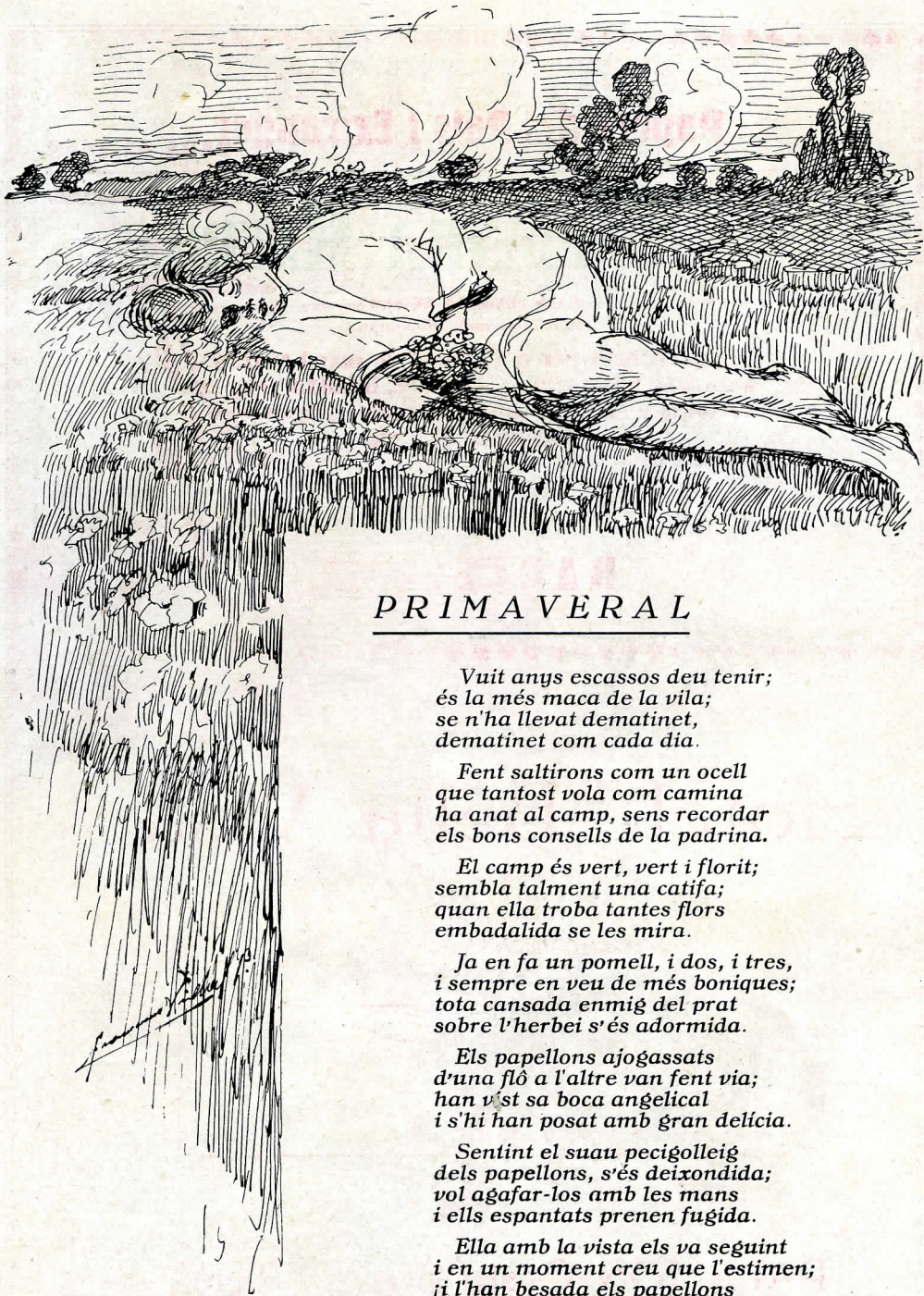
LA SUIZA

COMPANÍA ANÓNIMA DE SEGUROS GENERALES * FUNDADA EN 1869

Capital Social: Francos Suizos 10.000.000. Capital Desembol.: 3.000.000



Agente en Palamós: Eugenio Verf - Rouvier * Teléfono 69



PRIMAVERAL

Vuit anys escassos deu tenir;
és la més maca de la vila;
se n'ha llevat dematinet,
dematinet com cada dia.

Fent saltirons com un ocell
que tantost vola com camina
ha anat al camp, sens recordar
els bons consells de la padrina.

El camp és vert, vert i florit;
sembla talment una catifa;
quan ella troba tantes flors
embadalida se les mira.

Ja en fa un pomell, i dos, i tres,
i sempre en veu de més boniques;
tota cansada enmig del prat
sobre l'herbei s'és adormida.

Els papellons ajogassats
d'una flò a l'altre van fent via;
han vist sa boca angelical
i s'hi han posat amb gran delícia.

Sentint el suau pegigolleig
dels papellons, s'és deixondida;
vol agafar-los amb les mans
i ells espantats prenen fugida.

Ella amb la vista els va seguint
i en un moment creu que l'estimen;
¡i l'han besada els papellons
creient que era una rosa viva!

LI. BARCELÓ i BOU.

Papers del País i Extranjer

DE

JOAN CAPDEVILA RAURICH

CASA FUNDADA EN 1841

Extens assortit per a Edicions de luxe i econòmiques, per a Litografiar, Escriure, Dibuijar, etz. etz. Cartolines, Secants, Couchés, Xarols, Gofrats, Sèdes, Engomats, etz., etz.

RESMILLERIA

○○○○○

TARJETERIA

Enric Granados, 23 * Telèton 14224

BARCELONA

Hotel "Bella Vista"

PROPIETARI: LLUIS MARTINEZ

Ex-fondista del Hotel « Geroçlific »

Habitacions confortables amb aigua corrent i llum elèctrica / Cambra de bany / Dutxa / Jardí / Es-
— — plèndit saló menjador amb vistes al mar — —
Esmerat servei de restaurant a preus moderats / Es-
— — pecialitat en els encàrrecs per a banquets — —

CARRERS: TAULER I SERVIÀ, 17 I AUGUST PAGÈS, 74

PALAMOS Costa Brava / Teléf. 49

Bar ELDORADO de JOAN MAREÑÀ

EL MÉS CÈNTRIC DE GIRONA

RAMBLA D'ALVAREZ, 14

Servei de cafè i llet
garantida / Licors
de les més acredi-
tades marques /
Sodes i horxates
de totes classes.



Champany s de
marca i econòmics
/ Ressonons a
preus econòmics.

.....
OBERT DIA i NIT

...

PALAMOSINS :

...

Quan vingueu a Girona i volgueu pendrer cafè bo i fet al acte de
demanar-lo, veniu a casa meva i no vos sabrà greu.

Fàbrica de Gasseoses

DE

RAIMOND BARDERA

Dipòsit exclusiu a Palamós de la renomada

CERVESA DAMM

ORANGE RAYO

El millor refresc conegut, * No hi ha rival!

PROVEU-LO!

BÁLTICA

COMPañÍA ANÓNIMA DE SEGUROS

INCENDIOS MARÍTIMOS TERRESTRES

COPENHAGUE

CAPITAL:

Suscrito 17.000.000 Coronas danesas (25.000.000 Ptas.)

Desembolsado . . . 4.250.000 » » (6.250.000 » »)

DELEGACIÓN GENERAL PARA ESPAÑA:

RICARDO RUNGE - Cortes, 587-1.º-1.ª-BARCELONA

Dirección Telegráfica: BÁLTICA / Teléfono 19807

Representante en Palamós: **CARLOS PAGÉS - Calle Notarias**

Emilio DOGWILER

CONSEJO DE CIENTO 245 Y 245-BIS

BARCELONA

Papeles y Cartulinas
superiores

TELEGRAMAS OPALINA - TELÉFONO A - 1527

Constructor d'Obres

A. VILA MONER

ES FACILITEN TOTA MENA
DE PROJECTES I PRESU-
POSTOS GRATIS. ———

PALAMÓS

CASA DE COMERÇ
FRANCESC CARGOL
PALAMÓS

Molí de Farines
— i —
Magatzem de grans

Carretera del Faro

FLECA
Especialitat en pa
de Viena

Carrer Major, 40

SERVEI IMMILLORABLE



Palamós de nit : Un detall del Passeig

Wigty



Cal recordar a tothora aquesta marca
ES EL DISTINTIU DE QUATRE
ARTICLES D'ALTA CALITAT

Tintes per escriure
Cintes mecanogràfiques
Paper de calcar
Plomes estilogràfiques

DEMANEU AQUESTS ARTICLES EN
TOTES LES PAPERERIES I EXIGIU
SEMPRE LA MARCA

Concessionari a Palamós :
CONRAD BARNÉS
— IMPRENTA

Wigty

EMILIO MARTIGNOLE

Paseo de Gracia, 43 * BARCELONA

VINOS, CHAMPAGNES,
APERITIVOS, LICORES, ESPIRITUOSOS,
CONSERVAS DE TODAS CLASES, Etc.

GELATINA MARTIGNOLE

ALIMENTO PODEROSO PARA PERSONAS DELICADAS

GARAGE RIBAS

AGENCIA OFICIAL

Ford

COCHES



TAXIS

CAMIONES :: TRACTORES

REPARACIONES :: ACCESORIOS

SAN SEBASTIÁN, 20, 21 Y 23

TELÉFONO NÚMERO 49

PALAFRUGELL



UNA cuina neta, que estigui sempre a punt, que no produeixi una inútil irradiació i que sia econòmica, és l'ideal de la dona de casa

Aquestes característiques només les reuneix

La cuina elèctrica

ADQUIRIU-LA !

Per a detalls i preus, en les oficines de la
«Energía Elèctrica de Cataluña, S. A.»
GIRONA / ACEQUIA, 1

J. BERTRÁN, S. en C.

CEREALES
COLONIALES
SEGUROS

PALAFRUGELL

Teléfono 93

...

CASA EN
PALAMÓS

Teléfono 53

M. SOLANO

SUCESOR DE VDA. BONET

REPRODUCCIONES ARTÍSTICAS

FOTOGABADO - AUTOTIPIA
TRICOMIA - FOTOLITOGRAFIA

ARIBAU, NÚM. 9 INTERIOR

BARCELONA

GARATX

Taller de reparacions, pupil·latge, neteja
de cotxes, Gasolina, lubricants i neumà-
tics de totes classes.

COTXES DE LLOGUER

...
Emili Gros

Carretera de Girona / PALAMÓS

G. TELL GURI

ODONTÓLOGO

CONSULTA : Los martes y Viernes de 3 a 7 tarde

Calle Mayor, 32 - 2.º piso

PALAMOS

JOSÉ BENET

RAMBLA CATALUÑA, 5
TELEF. 12502 / BARCELONA

Fabricación
de Escribanías,
Tinteros y
otros artículos
de cristal y
metal.



Manufactura
de Libros rayados
Copiadores,
Carteras,
Archivadores,
Vades, etc.

PAPELERIA - ARTICULOS DE ESCRITORIO Y DIBUJO

FLECA LA VIENESA

DE

Sebastià Sarquella

PLAÇA DEL FORN, 3

PALAMÓS

...

Elaboració diària de **Pa de Viena**

Secció de Pastisseria

Esmerat servei de tota classe de dolços / Es serveixen banquets baix encàrrec

ES SERVEIX A DOMICILI

TIENDA DE
VARIOS GÉNEROS

de

**Ramón
Collell** 

(ANTIGUA CASA LA REINA)



Calle Mayor, 45

PALAMÓS

Cafè i Refrescs

DE

Joan Flaqué

(a) Ballesta

Durant els dies de la Festa Major, desde la sortida del ball hasta les onze del matí trobareu un esmerat servei de cafè, llet i xocolates.

Plaça del Forn

TALLER DE

Reparación de Calzado

Y LIMPIA BOTAS

**ISIDRO
BERNIS**

Establecimiento abierto todo el año / Rapidez y economía en las reparaciones del calzado / Los días de Fiesta Mayor el Salón de Limpia Botas estará abierto hasta LAS DOCE DE LA NOCHE

PLAZA DEL HORNO, 2

PALAMÓS

HOTEL IBÉRICA

Conde del Asalto, 13 * BARCELONA

(Junto a la Rambla, Teatros y todas las líneas de Tranvías)

TIENE AGUA CORRIENTE EN LAS HABITACIONES Y CUARTO DE BAÑO



Probarlo es quedarse cliente

GARAGE

TALLER DE REPARACIONES

ANTONIO BOIX

« GARAGE BIRULÉS »

JAIME I, 10

TELÉFONO URBANO. 243

GERONA

RELOTJERIA

DE

JOSEP MUNTADA

MAJOR, 21 - PALAMÓS

GRAN ASSORTIT EN

LONGINES, OMEGA, CYMA,
JAZ I JUNGHANS

Variat assortit en objectes per a regal

Taller de compostures el
més acreditat de Palamós

Vidres per a rellotjes a 50 cts.

PREU FIXE

Tintoreria VILA

Despacho: GOULA, 30
Talleres: Plaza MONASTERIO, 5
S. FELIU DE GUIXOLS

Lavamos y desinfectamos por el
procedimiento a seco y plancha-
mos por el sistema americano a
vapor HOFF - MAN
moderno y sanitario

TRAIGANOS SU TRAJE Y SE CONVENCERÁ

Especialidad en colores sólidos a
la muestra

Negro inalterable para lutos
Lavado de cortinajes, stores, ter-
ciopelos, sedas etc., etc.

REPRESENTANTE EN ESTA:

ENGRACIA AYATS - Tauler y Servia

**Voleu fer les
excursions amb gust,
comoditat i seguretat?**

**Alquileu els
autos**

a Salvador Burgell

Telèfon 43
Carrer Major, 10

PALAMÓS

**MODERNA
Escola de Piano**

PROFESSOR R. CASAS

Plan d'estudis de l'Acadèmia
Marshall de Barcelona
Nova tècnica del pedal
segons Granados

CONFERENCIES DE TEORIA I
HISTORIA DE LA MÚSICA

Lliçons particulars i a domicili



XOCOLATES TORRAS

BANYOLES



SON ELS MILLORS I DE
MES RENDIMENT FAMILIAR

Per aquestes rahons els consu-
meixen les persones de bon
gust i que saben administrar.

Especialitat en el tipus LA PALMA DE VICH



**Fàbrica de Alfareria
i Productes Ceràmics**

**Jaume
Mestres Muni**

Girona, 84

LA BISBAL



Representant:

J. ROURE OLIVERAS - Palamós